

Mission Control™

Blood Gas and Electrolyte Control - Level 4

REF DD-92004D



2026/01



2302156-EU

English**Intended Use:**

MISSION CONTROL™ Blood Gas and Electrolyte Control is an assayed quality control material intended for monitoring the measurements of pH, pCO₂, PO₂ in blood gas analyzers and sodium, potassium, chloride, lithium, ionized calcium and total carbon dioxide diene.

Product Description:

This control material is provided for monitoring analyzer performance. It is packaged in sealed glass ampules, each containing approximately 1.8 ml of solution. Ampules are packaged 10 per tray with each box containing 3 trays, for a total of 30 ampules per box.

Active Ingredients:

MISSION CONTROL™ is a buffered solution of electrolytes (Na+, K+, Cl-, Ca++, Li+, HCO₃/CO₂). It has been equilibrated with specific levels of CO₂, O₂ and N₂. This control contains no human-based materials.

Directions for Use:

Immediately introduce the liquid from the ampule to the analyzer, following the instrument manufacturer's instructions for sampling a control material. Use direct aspiration, syringe transfer, or capillary mode techniques.

Limitation:

1. This control is sensitive to many instrument related factors that affect analytical results. Because it is not a blood-based material, it may not detect certain malfunctions, which would affect the testing of blood.

2. This product is intended for use as a quality control material and can assist in evaluating the performance of laboratory instruments. It is not for use as a calibration standard and its use should not replace other aspects of a complete quality control program.

Storage:
Store at 18-25°C. Avoid freezing and exposure to temperatures greater than 30°C. You may also store at 4-25°C without adverse effect.

Expected Ranges:
The values for each control analyte on the enclosed Expected Ranges Chart are based on multiple determinations performed on randomly selected samples from each lot. The listing for each instrument represents the expected range for these ampules when test at 23°C. (Note: pO₂ value will vary inversely by about one percent (1%) per degree C that the temperature of the ampules varies from 23°C.

The Expected Ranges are provided as a guide in evaluating analyzer performance. Since instrument design and operating conditions may vary, each laboratory should establish its own expected values and control limits. The mean value established should fall within the Expected Ranges shown on the chart.

DEUTSCH**Vorgesehener Gebrauch:**

MISSION CONTROL™ Blutgas- und Elektrolyt-Kontrolle ist eine Qualitätskontrollprüfung, die zur Überwachung der Messungen des pH-Wertes pCO₂, PO₂ in Blutgasanalysatoren und Natrium, Kalium, Chlorid, Lithium, ionisiertes Calcium und Total-Kohlendioxid in ISE-Elektrolyt-Analysatoren diene.

Produktbeschreibung:

Diese Kontrolle dient für die Überwachung der Analyseleistung. Es ist in verschlossenen Glasampullen verpackt mit jeweils etwa 1.8 ml Lösung. Ein Karton beinhaltet 3 Fächer mit jeweils 10 Ampullen. Es sind insgesamt 30 Ampullen pro Karton.

Aktive Inhaltsstoffe:

MISSION CONTROL™ ist eine gepufferte Lösung von Elektrolyten (Na+, K+, Cl-, Ca++, Li+, HCO₃/CO₂). Diese wurde mit bestimmten Ebenen von CO₂, O₂ und N₂ equilibriert. Diese Kontrolle enthält keine menschlichen Grundmaterialien.

Gebrauchsanweisung:

Nach dem Öffnen, führen Sie sofort die Flüssigkeit aus der Ampulle in den Analysator ein und folgen Sie den Hersteller-Anweisungen für die Probenahme des Kontrollmaterials. Verfahren Sie mit Direkteinleitung, Spritzentransfer oder Kapillar-Modus-Techniken.

Begrenzung:

1. Diese Kontrolle ist auf viele instrument-basierte Faktoren empfindlich, die das analytische Ergebnis verfälschen kann. Da es kein echtes Blutmaterial ist, kann es daher keine Störungen, die sich in der Untersuchung von richtigem Blut zeigen, erkennen.

2. Dieses Produkt dient als Qualitätskontrolle und soll als Beiwert für die Leistung von Laborgeräten eingesetzt werden. Es ist kein Kalibratorstandart und dessen Verwendung sollte nicht an Stelle von anderen kompletten Qualitätskontroll-Programmen Ersatz leisten.

Lagerung:

Bei 18-25 °C aufbewahren. Vermeiden Sie Einfrörung und Aussetzung bei Temperaturen von mehr als 30 °C. Die Lagerung bei 4-25 °C ist ohne negative Auswirkung.

Wertbereiche:

Die Werte für jeden Kontrollanalyt auf der beiliegenden Wertbereichstabelle basieren auf mehreren Ermittlungen, die von zufälligen ausgewählten Proben von jeder Partie stammen. Die Liste für jedes Instrument beschreibt das erwartete Resultat für die jeweilige Ampulle bei der Prüfung bei 23°C. (Hinweis: pO₂-Werte variieren umgekehrt um rund ein Prozent (1%) pro Grad C, die Temperatur der Ampulle variiert um 23°C.)

Die erwarteten Wertbereiche sollen als Leitfaden bei der Bewertung der Leistung von Analysatoren dienen. Da die Instrumentaufzähligung und Betriebsbedingungen variieren können, sollte jedes Labor seine eigenen Wertewartungen und Kontrollbeschränkungen erstellen. Der selbst erstellte Mitttwert sollte auf dem der vorgegebenen Wertbereichstabelle entsprechen.

FRANÇAIS**Utilisation prévue :**

MISSION CONTROL™ Contrôle de gaz et d'électrolyte de sang est un matériel pour analyse de contrôle de qualité destiné à surveiller les mesures de pH, pCO₂, PO₂ en analyseurs de gaz de sang, potassium, chlorure, lithium, calcium ionisé et anhydride carbonique total dans des analyseurs d'électrolyte d'ISE.

Description de produit:

Ce matériel de contrôle est donné pour surveiller l'exécution d'analyse. Il est emballé dans des ampoules de verre scellées, chaque contient approximativement 1.8 ml de solution. Les ampoules sont emballées par 10 par plateau avec chaque boîte contenant 3 plates.

Substances actives :

MISSION CONTROL™ est une solution tampon des électrolytes (Na+, K+, Cl-, Ca++, Li+, HCO₃/CO₂). Elle a été équilibrée avec les niveaux spécifiques du CO₂, O₂, et du N₂. Ce contrôle ne contient aucun matériaux humain-basé.

Notices d'emploi:

Introduire immédiatement le liquide de l'ampoule à l'analyseur, suivre les instructions du fabricant d'instrument pour prélever un matériel de contrôle. Utilisez l'aspiration directe, le transfert de seringue, ou les techniques de mode capillaire.

Limitation :

1. Ce contrôle est sensible à beaucoup de facteurs reliés au instrument qui peuvent affecter les résultats analytiques. Puisque ce n'est pas un matériel sanguin, il peut ne pas détecter certains défauts de fonctionnement, qui affecteraient l'essai du sang.

2. Ce produit est prévu pour l'usage comme matériel de contrôle de qualité et peut aider à évaluer l'exécution des instruments de laboratoire. Il ne sert pas car un calibrage standard et son utilisation ne devraient pas remplacer d'autres aspects d'un pr

Stockage :

Stock à la température 18-25°C. Évitez de geler et exposer aux températures plus hautes que 30°C. Vous pouvez également stocker 4-25°C sans effet adverse.

Almacenamiento:

Almacene entre 18-25°C. Evitando el congelamiento y la exposición a altas temperaturas mayores a 30°C. Usted puede también almacenarlo entre 4-25°C sin efectos adversos.

Rangos Esperados:
El inserto con los valores esperados para cada prueba se basa en múltiples determinaciones desarrolladas con muestras aleatoriamente seleccionadas para cada lote. El listado para cada instrumento representa el rango esperado el cual fue probado con ampollitas a los 25°C. (Nota: Los valores de pO₂ podrían variar inversamente un uno por ciento (1%) por grado Celsius que la temperatura varíe desde los 25°C.)

Les gammes prévues sont fournies comme guide dans l'évaluation de la performance d'analyseur. Comme la conception d'instrument et les conditions de fonctionnement peuvent changer, chaque laboratoire devrait établir ses propres valeurs et limites de commande. La valeur moyenne établie devrait faire partie des marges prévues montrées sur le diagramme.

ESPAÑOL**Uso:**

Mission Control Gases Arteriales y Control de Electrólitos es un material probado de control de calidad para ser usado en el monitoreo de mediciones de pH, pCO₂, PO₂ en analizadores de gases de sangre, potasio, cloruro, litio, calcio ionizado y anhídrido carbónico total dentro de los analizadores de electrólitos ISE para el sodio, potasio, cloro, litio, calcio ionizado y óxido de carbono total en analizadores de electrólito de ISE.

Descripción Del Producto:

Este material de control es suministrado para desarrollar un monitoreo del analizador. El paquete sellado contiene ampollas de vidrio y cada una contiene 1.8 ml de solución. Las ampollas están empaquetadas de 10 unidades por bandeja y cada bandeja contiene 3 bandejas, para un total de 30 ampollas por caja.

Ingredientes Activos:

MISSION CONTROL™ Es una solución buffer de electrolitos (Na+, K+, Cl-, Ca++, Li+, HCO₃/CO₂). Esta ha sido calibrada con niveles específicos de CO₂, O₂ y N₂. Esta solución de control no contiene materiales de base-humana.

Direcciones para su uso:

Introduzca inmediatamente el líquido de la ampolla al analizador, siguiendo las instrucciones del fabricante de instrumento para el muestreo de control. Utilícelo con aspiración directa, transferencia por jeringa o técnicas capilares.

Limitaciones:

1. Este control es sensible a muchos factores relativos al instrumento que pueden afectar los resultados analíticos. Puesto que no es material sanguíneo, no puede detectar determinados fallos de funcionamiento, que afectarían el ensayo del sangre.

2. La intención de este producto es que sea usado como un material de control de calidad y pueda ayudar en la evaluación del desarrollo de los instrumentos de laboratorio. Esta solución no es para ser usada como un estandar de calibración y no puede ser remplazado en otros aspectos en un programa de control de calidad.

Almacenamiento:

Lugar entre 18-25°C. Evite congelar-se e exposição às temperaturas maiores do que 30°C. Você pode igualmente lugar em 4-25°C sem efeito adverso.

Rangos Esperados:

Las escalas previstas sólo se suministran como guía para la evaluación del desarrollo de los analizadores. Desde que los instrumentos fueron diseñados las condiciones pueden haber variado, cada laboratorio debe establecer sus propios criterios de aceptabilidad. El valor medio establecido debe caer dentro de las escalas previstas mostradas en la carta.

Los rangos esperados se suministran como una guía en la evaluación del desarrollo de los analizadores. Desde que los instrumentos fueron diseñados las condiciones pueden haber variado, cada laboratorio debe establecer sus propios criterios de aceptabilidad.

PORTUGUÊS**Uso pretendido:**

MISSION CONTROL TM Gás de sangue e Controle do eletrólito é um material analisado do controle de qualidade pretendido para monitorar as medidas de pH, pCO₂, PO₂ em analisadores de gases arteriais e em analisadores de eletrólitos ISE para o sódio, potássio, cloreto, litio, ionizado o cálcio e óxido de carbono total em analisadores de eletrólito de ISE.

Descrição de produto:

Este material de controle é fornecido para o desempenho do analisador da monitorização. É empacado em ampola do vidro selado, cada contendo de aproximadamente 1.8 ml de solução. As ampolas estão empacotadas de 10 unidades por bandeja, e cada bandeja contém 3 bandejas, para um total de 30 ampola por caixa.

Ingredientes ativos:

MISSION CONTROL TM é uma solução protégida de eletrólitos (Na+, K+, Cl-, Ca++, Li+, HCO₃/CO₂). Foi equilibrado com níveis específicos de CO₂, O₂ e N₂. Esta solução de controlo não contém nenhum material humano-baseado.

Sentidos para o uso:

Introduza imediatamente o líquido da ampolla ao analisador, seguindo as instruções do fabricante de instrumento para a amostragem de controlo. Aspiração direta, utilização de seringa, ou técnicas de capilaridade.

Limitação:

1. Este controlo é sensível a muitos factores relativos ao instrumento que podem afetar os resultados analíticos. Porque não é material sanguíneo, não pode detectar determinados defeitos de funcionamento, que afetariam o teste de sangue.

2. Este produto é pretendido para o uso como um material de controlo de qualidade e pode ajudar em avaliar o desempenho dos instrumentos de laboratório. Esta solução não é para ser usada como um padrão de calibração e seu uso não deve substituir outros aspectos de um programa de controlo completo de qualidade.

Armazenamento:

Lugar entre 18-25°C. Evite congelar-se e exposição às temperaturas maiores do que 30°C. Você pode igualmente lugar em 4-25°C sem efeito adverso.

Escalas previstas:

Os valores para cada análise de controlo na carta de escalas previstas incluem-se são baseados em determinações múltiplas efectuadas em amostras aleatoriamente seleccionadas para cada lote. A lista para cada instrumento representa o rango esperado o qual foi probado com ampollitas a los 25°C. (Nota: Os valores de pO₂ podrian variar inversamente un uno por ciento (1%) por grado Celsius que la temperatura varie desde los 25°C.)

As escalas previstas são fornecidas como um guia no desempenho de avaliação do analisador. Desde que os instrumentos foram projetados as condições podem ter mudado, cada laboratório deve estabelecer seus próprios valores previstos e limites de controlo. O valor médio estabelecido deve cair dentro das escalas previstas mostradas na carta.

CHINESE**用途**

MISSION CONTROL
TM血气和电解质控质适用于监测血气分析仪测的pH, pCO₂, PO₂,以及电解质分析仪测的钠, 钾, 氯, 离子钙和总二氧化碳结合力分析质控物质。

产品介绍

本质控物质用于监测仪器的性能表现。它是密封在玻璃瓶里，每瓶约含1.8毫升的溶液。每板由10个安瓿瓶组成。每盒3板共30个安瓿瓶。

Русский**Способ применения:**

MISSION CONTROL™ Анализ газов крови и электролитов - это проверенный контроль качества материала, применяемый для мониторинга измерения pH, pCO₂, PO₂, а также результатов анализа pH, pCO₂, PO₂ в аппарате для анализа газов крови, а также натрия, хлорид, ионизированного кальция и общего углекислого газа в электронных анализаторах ISE.

Описание продукта:

Этот контрольный материал применяется для мониторинга анализируемых характеристик. Он упаковывается в запаянные стеклянные ампулы, каждая из которых содержит приблизительно 1.8 мл раствора. Ампулы упаковываются по 10 штук на лоток и по 3 лотка в коробке, значит всего по 30 штук в коробке.

Активные ингредиенты:

MISSION CONTROL™ - это буферизованный раствор электролитов (Na+, K+, Cl-, Ca++, Li+, HCO₃/CO₂). Он сбалансирован на специальном уровне CO₂, O₂ и N₂. Этот анализ не содержит материалов на базе человеческого организма.

Инструкции использования:

Сиюно передать жидкость из ампулы на анализатор, соблюдая инструкции производителя прибора для образцов контрольного материала. Использовать прямую аспирацию, шприц или капиллярный метод.

Ограничение:

1. Этот анализ чувствителен ко многим факторам, связанным с приборами, влияющими на аналитические результаты. Поэтому этот материал не основан на основе крови, невозможно обнаружение точных дисфункций, которые влияют на анализ крови.

2. Этот продукт используется как контрольный материал на качество и может помочь в оценке характеристики лабораторных приборов. Он не используется для калибровки становок и не может заменить другой подход к выполнению контроля качества.**贮存**

18-25摄氏度保存。避免冷冻或放置与30度以上的温度中。放置于4-25摄氏度中也无不良影响。

Хранение:

Хранить при 18-25°C. Избегать замерзания и повышения температуры выше 30°C. Может быть хранен при температуре 4-25°C без появления неблагоприятного эффекта.

ожидаемые диапазоны:

ожидаемые диапазоны включены в каждом контрольного анализа внесены в Диаграмма Ожидаемых Диапазонов, основанную на множестве определений характеристики случайно выбраных образцов из каждой серии. Запись для каждого прибора представляет ожидаемый диапазон для ампул, тестированных при 23°C. (Примечание: величина PO₂ будет отличаться примерно около одного процента (1%) на каждый градус С при изменении температуры ампул от 23°C.)

ожидаемые Диапазоны как индикатора при оценке характеристики анализа. Текущий дизайн и операционные условия прибора могут меняться, поэтому пользователь должен устанавливать свою собственную ожидаемую величину и контрольные линии. Значение ожидаемой величины должно попадать в Ожидаемый Диапазон, указанный на диаграмме.



Mission Control™
Blood Gas and Electrolyte Control - Level 4

LOT

2302156-EU



2026/01

Expected Ranges Chart

	pH			pCO ₂ mmHg			pO ₂ mmHg			Na ⁺ mmol/L			K ⁺ mmol/L			Ca ⁺⁺ mmol/L			Cl ⁻ mmol/L			Li ⁺ mmol/L		
Blood Gas/ISE Analyzer	Mean	Min	Max	Mean	Min	Max	Mean	Min	Max	Mean	Min	Max	Mean	Min	Max	Mean	Min	Max	Mean	Min	Max	Mean	Min	Max
Eschweiler Combiline	7.247	7.218	- 7.276	60.4	56.5	- 64.4	294	277	- 310	131	127	- 135	3.99	3.81	- 4.17	1.10	0.94	- 1.25	99	94	- 103	1.08	1.01	- 1.14
Eschweiler CombisysII	7.247	7.218	- 7.276	59.4	55.6	- 63.3	294	277	- 310	132	128	- 136	4.04	3.85	- 4.22	1.10	0.94	- 1.25	99	94	- 103	1.03	0.96	- 1.09
Eschweiler ECOLYTE	7.247	7.218	- 7.276							131	127	- 135	3.94	3.76	- 4.11	1.10	0.94	- 1.25	99	94	- 103	1.03	0.96	- 1.09
Eschweiler ECOSYS	7.247	7.218	- 7.276	59.4	55.6	- 63.3	294	277	- 310															
Eschweiler ECOSYSII	7.247	7.218	- 7.276	59.4	55.6	- 63.3	294	277	- 310															
IL 1300 Series	7.280	7.251	- 7.309	55.6	51.9	- 59.2	321	303	- 339															
IL BGE	7.286	7.257	- 7.315	55.6	51.9	- 59.2	321	303	- 339															
Nova Stat Profile Systems	7.280	7.251	- 7.309	55.6	51.9	- 59.2	330	312	- 348	129	125	- 133	4.21	4.02	- 4.40	1.11	0.95	- 1.27	100	96	- 105			
Radiometer ABL 3, 30, 300, 330	7.289	7.260	- 7.318	54.6	51.0	- 58.1	299	283	- 316															
Radiometer ABL 4, 5	7.25	7.22	- 7.28	54.6	51.1	- 58.2	309	292	- 325															
Radiometer ABL 500, 510, 520	7.289	7.260	- 7.318	54.6	51.0	- 58.1	329	311	- 347															
Radiometer ABL 555	7.289	7.260	- 7.318	54.6	51.1	- 58.2	329	311	- 347	128	124	- 132	3.95	3.77	- 4.12	1.13	0.96	- 1.29	97	93	- 102			
Radiometer ABL 600, 610, 615, 620	7.289	7.260	- 7.318	54.6	51.1	- 58.2	329	311	- 347															
Roche/AVL 945, 947	7.264	7.235	- 7.293	54.6	51.0	- 58.1	320	302	- 338															
Roche/AVL 990, 995	7.264	7.235	- 7.293	54.6	51.0	- 58.1	320	302	- 338															
Roche/AVL Compact Series	7.264	7.235	- 7.293	54.6	51.0	- 58.1	320	302	- 338															
Siemens/Bayer 238	7.300	7.271	- 7.329	58.6	54.8	- 62.4	320	302	- 338															
Siemens/Bayer 248	7.296	7.267	- 7.325	54.6	51.0	- 58.1	308	291	- 325															
Siemens/Bayer 278, 280, 288	7.296	7.267	- 7.325	55.6	51.9	- 59.2	324	306	- 342	127	123	- 131	4.01	3.83	- 4.19	1.10	0.94	- 1.26	97	93	- 102			
Siemens/Bayer 348	7.265	7.236	- 7.294	55.7	52.1	- 59.3	296	280	- 312	133	129	- 137	4.05	3.87	- 4.23	1.10	0.94	- 1.26	97	93	- 102			
Siemens/Bayer 840, 845, 850, 855, 860, 865	7.294	7.265	- 7.323	54.6	51.1	- 58.2	282	267	- 298	125	121	- 129	4.02	3.84	- 4.20	1.02	0.87	- 1.17	89	85	- 93			

IVD	CE	Temperature Limit	Consult Instructions for Use	Lot Number	Use by (YYYY-MM-DD)	Manufactured by	Authorized Representative	REF
For In Vitro Diagnostic Use In Vitro Diagnostikum Usage In Vitro Para Uso Diagnóstico In Vito Utilizar Aparas Em Diagnóstico In Vito Tí I In Vito diagnostering 仅供体外诊断使用 仅供体外诊断使用 Для использования в диагностике in-vitro	European Conformity CE-Konformitätskennzeichnung Conformité aux normes européennes Conformidad europea Conformidade com as normas europeias Temperaturgrenze Temperaturensgrenze 符合欧洲 符合欧洲 Европейской Адекватности	Temperature Limit Temperaturlimit Limite de temperatura Límite de temperatura Limite de temperatura Temperaturgränsen 温度限制 温度限制 Температурные ограничения	Consult Instructions for Use Gebrauchsanweisung beachten Consulter la notice d'emploi Consulte las instrucciones de uso Consulte as instruções de utilização Beregningsanvisninger 参考说明书使用 Рекомендации по применению	Lot Number Chargen-Nr. Número de lote Número de lote Número de lote Batchnummer 批号	Use by (YYYY-MM-DD) Verwendbar bis (JJJJ-MM-TT) Date de péremption (AAAA-MM-JJ) Usar hasta el (AAAA-MM-GG) Número de lote Utilizar até (AAAA-MM-DD) 效期到(YYYY-MM-DD)	Manufactured by Herstellnächster Fabriqué par Fabricado por Fabricado por Fremstillet af ***制造	Authorized Representative Bevollmächtigter Représentant agréé Representante autorizado Representante autorizado Autoriseret repræsentant 授权的代表	Catalog Number Katalognummer Numéro de catalogue Número de catálogo Número de catálogo Katalognr. 产品编号 Санкционированный представитель Номер каталога